

SEKURANT® RAIL 2.0 - WANDBEFESTIGUNG

Kollektives Absturzschutzsystem nach EN 13374-A: 2019 oder EN ISO 14122-3: 2016 für den Einsatz auf Flachdächern mit einer Neigung.

zum Anschrauben an tragenden Untergründen

VORBEMERKUNGEN

Der **SKYLOTEC** Seitenschutz vom Typ **SECU® Rail 2.0** muss gemäß der **System-Montageanleitung** aufgebaut werden.

- Max. Pfostenabstand: EN 13374: 2500mm
EN ISO 14122: 1500mm

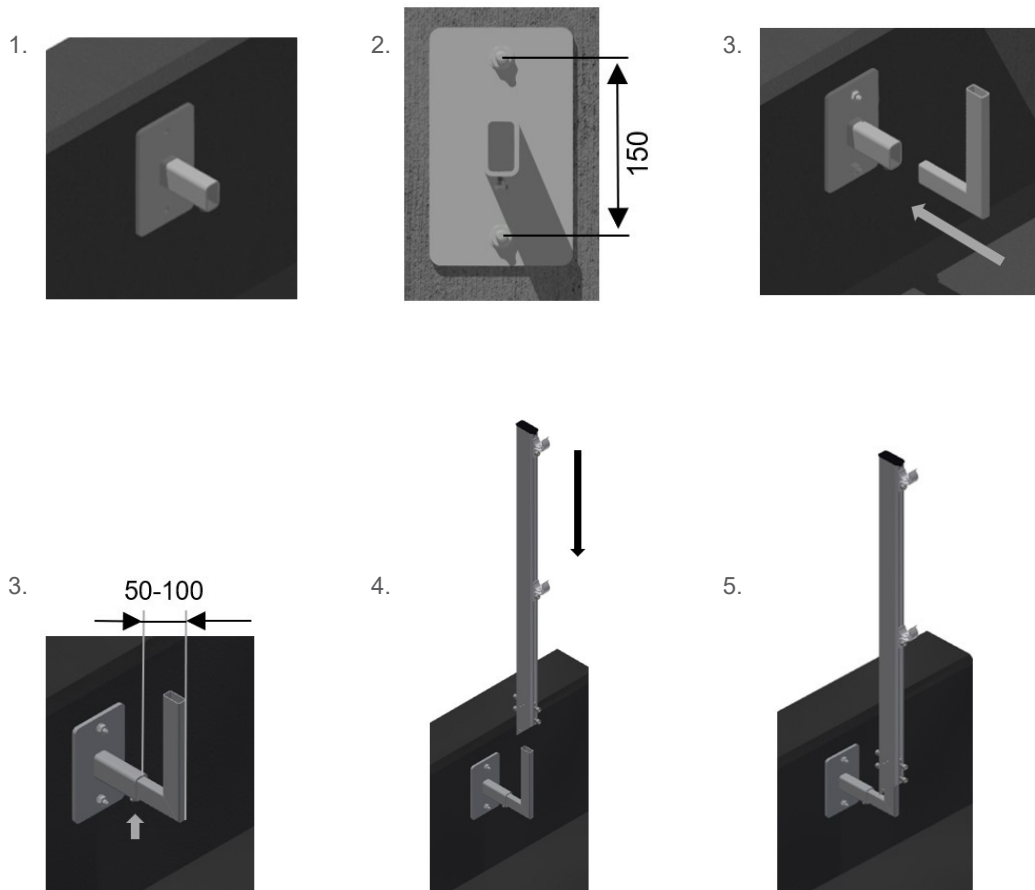
Achtung!

Die vorliegende **Montageanleitung** und die **SKYLOTEC Sicherheitshinweise** müssen gelesen und verstanden werden.

Die Verankerung im Untergrund muss vor Montagebeginn bauseits nachgewiesen werden!

MONTAGE

1. Die Wandkonsolen gemäß des Verlegeplans an der Wand positionieren und die zwei Befestigungslöcher anreißen (markieren).
Postenabstand < 2500mm.
2. Die Wandkonsolen ansetzen und mit für den jeweiligen Untergrund geeigneten Verankerungsmitteln befestigen.
3. Die Pfostenaufnahme in die Wandkonsole stecken und mit der Sechskantschraube M6 in der Wandkonsole fixieren. Die Ausladung der Pfostenaufnahme ist zwischen 50-100 einstellbar.
4. Pfostenprofil auf die Pfostenaufnahme aufsetzen.
5. Den Pfosten mittels den 4 Stk. Innensechskantschrauben vertikal ausrichten und anschließend die M10 Schrauben mit einem Drehmoment = 60Nm festziehen. Drehmomentschlüssel verwenden.
6. Den restlichen Seitenschutz gemäß der Gesamtleitung **SECU® Rail 2.0** montieren.



SECU® RAIL 2.0 - WALL MOUNTING

Collective fall protection system in accordance with EN 13374-A: 2019 or EN ISO 14122-3: 2016 for use on flat roofs with a slope.

For screwing to load-bearing substrates

PRELIMINARY REMARKS

The SKYLOTEC side protection of type **SECU® Rail 2.0** must be installed in accordance with the **system installation instructions**.

- Max. Post spacing: EN 13374: 2500mm
EN ISO 14122: 1500mm

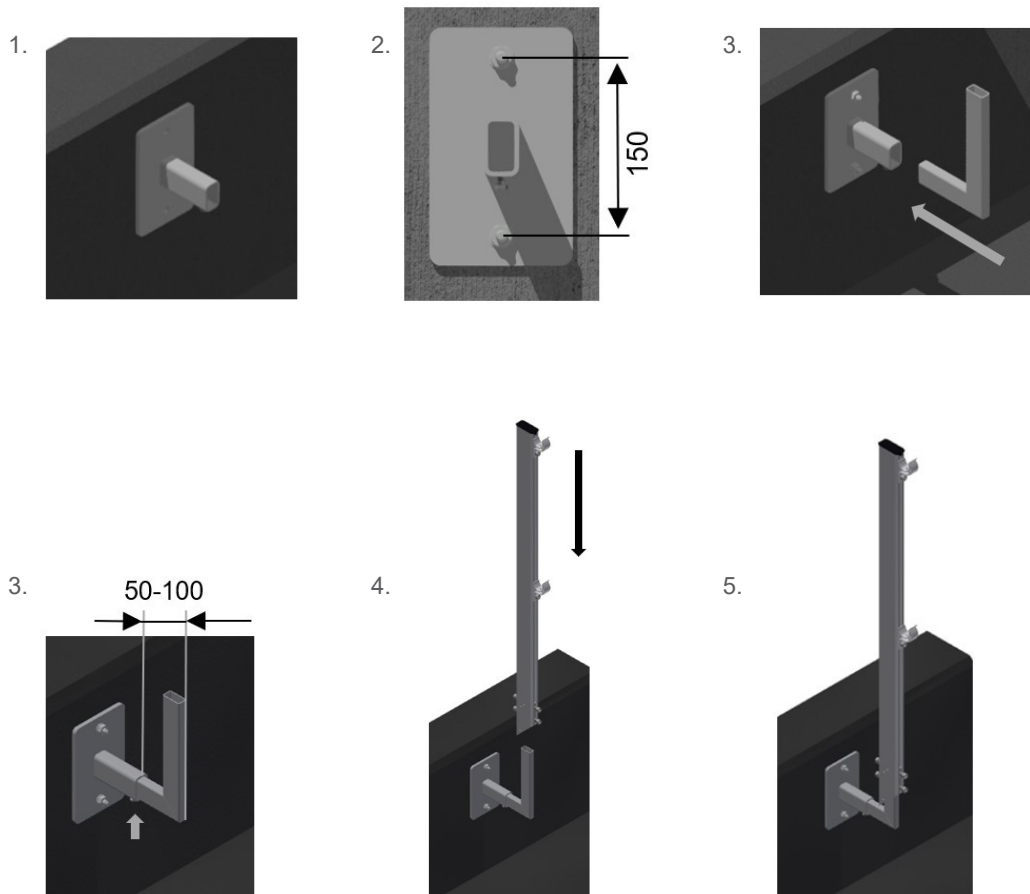
Attention!

These **installation instructions** and the **SKYLOTEC safety instructions** must be read and understood.

Anchoring in the substrate must be verified by the customer before installation begins!

ASSEMBLY

1. Position the wall brackets on the wall according to the installation plan and mark the two fixing holes. Post spacing < 2500mm.
2. Attach the wall brackets and fix them with anchors suitable for the respective substrate.
3. Insert the post holder into the wall bracket and fix it in the wall bracket with the M6 hexagon head screw. The projection of the post holder can be adjusted between 50-100.
4. Place the post profile on the post holder.
5. Align the post vertically using the 4 pcs. Align the post vertically using the 4 hexagon socket screws and then tighten the M10 screws with a torque of 60 Nm. Use a torque spanner.
6. Fit the remaining side protection according to the overall instructions **SECU® Rail 2.0**.



SECU® RAIL 2.0 - MONTAJE EN PARED

Sistema de protección colectiva contra caídas conforme a la norma EN 13374-A: 2019 o EN ISO 14122-3: 2016 para su uso en cubiertas planas con pendiente.

Para atornillar a soportes de carga

OBSERVACIONES PRELIMINARES

La protección lateral SKYLOTEC del tipo SECU® Rail 2.0 debe instalarse de acuerdo con las **instrucciones de instalación del sistema**.

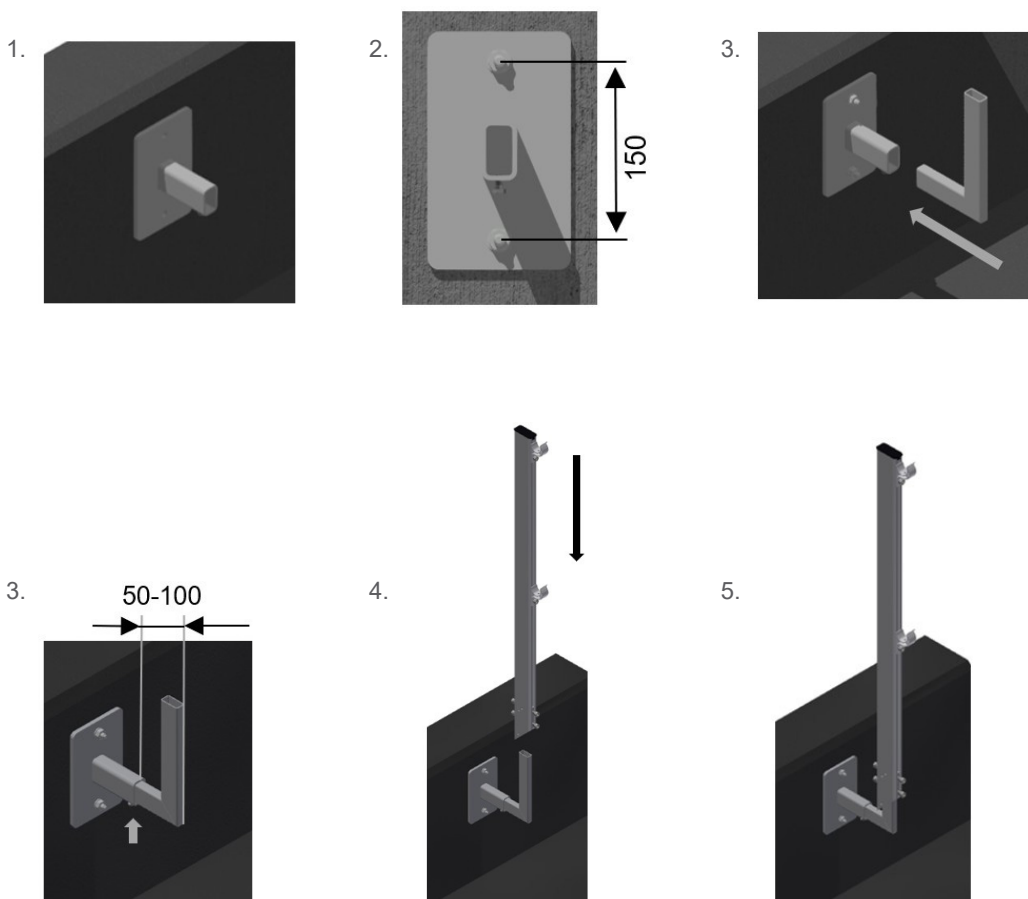
- Max. Distancia entre postes: EN 13374: 2500mm
EN ISO 14122: 1500mm

¡Atención!

Deben leerse y comprenderse estas **instrucciones de montaje** y las **instrucciones de seguridad de SKYLOTEC**.
El anclaje en el sustrato debe ser verificado por el cliente antes de comenzar la instalación.

MONTAJE

1. Coloque los soportes en la pared según el plano de instalación y marque los dos orificios de fijación. Distancia entre postes < 2500mm.
2. Coloque los soportes de pared y fíjelos con anclajes adecuados para el sustrato correspondiente.
3. Inserte el soporte de poste en el soporte de pared y fíjelo en éste con el tornillo de cabeza hexagonal M6. El saliente del soporte de poste puede ajustarse entre 50-100.
4. Coloque el perfil de poste en el soporte de poste.
5. Alinee el poste verticalmente utilizando las 4 piezas. Alinee el poste verticalmente utilizando los 4 tornillos Allen y luego apriete los tornillos M10 con un par de 60 Nm. Utilice una llave dinamométrica.
6. Coloque el resto de la protección lateral según las instrucciones generales SECU® Rail 2.0.



SECU® RAIL 2.0 - MONTAGE MURAL

Système de protection collective contre les chutes conforme à la norme EN 13374-A : 2019 ou EN ISO 14122-3 : 2016 pour une utilisation sur des toits plats avec une pente.

Pour le vissage sur des substrats porteurs

REMARQUES PRÉLIMINAIRES

La protection latérale SKYLOTEC de type SECU® Rail 2.0 doit être installée conformément aux **instructions d'installation du système**.

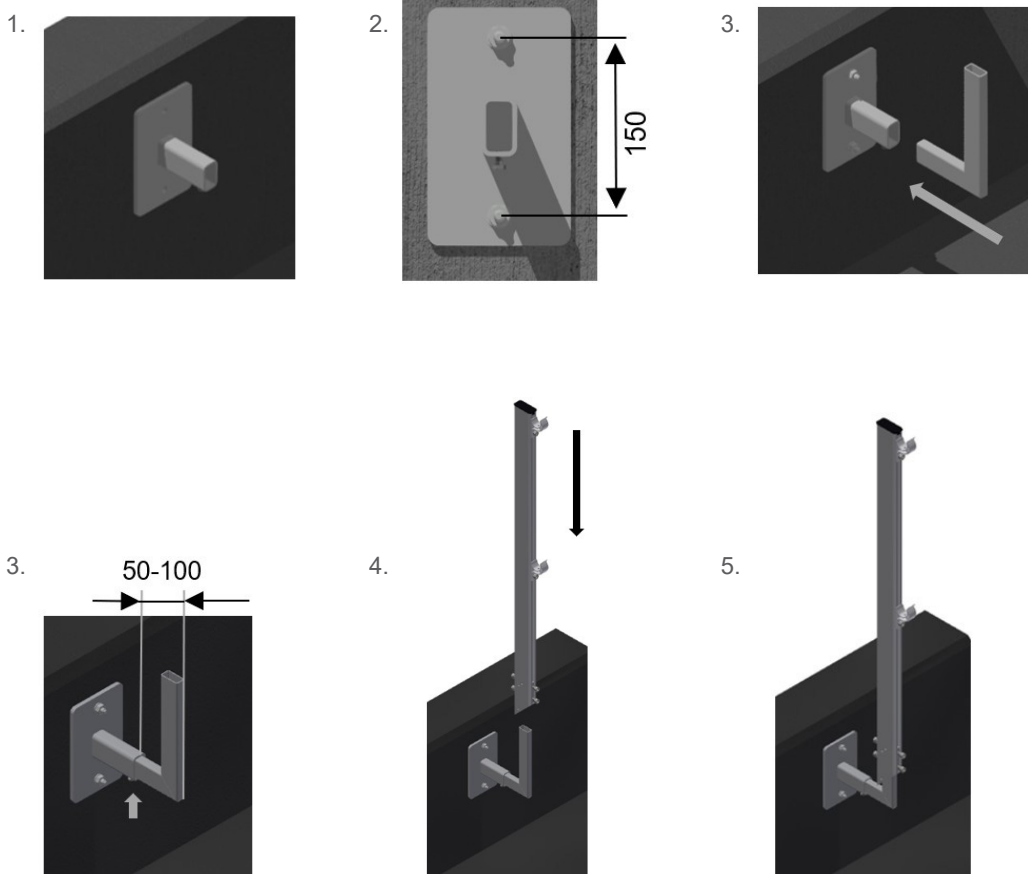
- Max. Espacement des poteaux : EN 13374: 2500mm
EN ISO 14122: 1500mm

Attention!

Les présentes **instructions de montage** et les **consignes de sécurité de SKYLOTEC** doivent être lues et comprises. **L'ancrage dans le substrat doit être vérifié par le client avant le début de l'installation.**

ASSEMBLAGE

1. Positionner les supports muraux sur le mur selon le plan d'installation et marquer les deux trous de fixation. Espacement des poteaux < 2500mm.
2. Fixer les supports muraux et les fixer à l'aide de chevilles adaptées au support concerné.
3. Insérez le support de poteau dans le support mural et fixez-le dans le support mural à l'aide de la vis à tête hexagonale M6. La saillie du support de poteau peut être réglée entre 50 et 100.
4. Placer le profilé de poteau sur le support de poteau.
5. Aligner le poteau verticalement à l'aide des 4 vis à six pans creux et serrer les vis M10 avec un couple de 60 Nm. Alignez le poteau verticalement à l'aide des 4 vis à six pans creux, puis serrez les vis M10 avec un couple de 60 Nm. Utiliser une clé dynamométrique.
6. Monter les autres protections latérales conformément aux instructions générales SECU® Rail 2.0.



SECU® RAIL 2.0 - MONTAGGIO A PARETE

Sistema di protezione anticaduta collettivo conforme alla norma EN 13374-A: 2019 o EN ISO 14122-3: 2016 per l'uso su tetti piani con pendenza.

Per l'avvitamento a substrati portanti

OSSERVAZIONI PRELIMINARI

La protezione laterale **SKYLOTEC** del tipo **SECU® Rail 2.0** deve essere installata secondo le **istruzioni di installazione del sistema**.

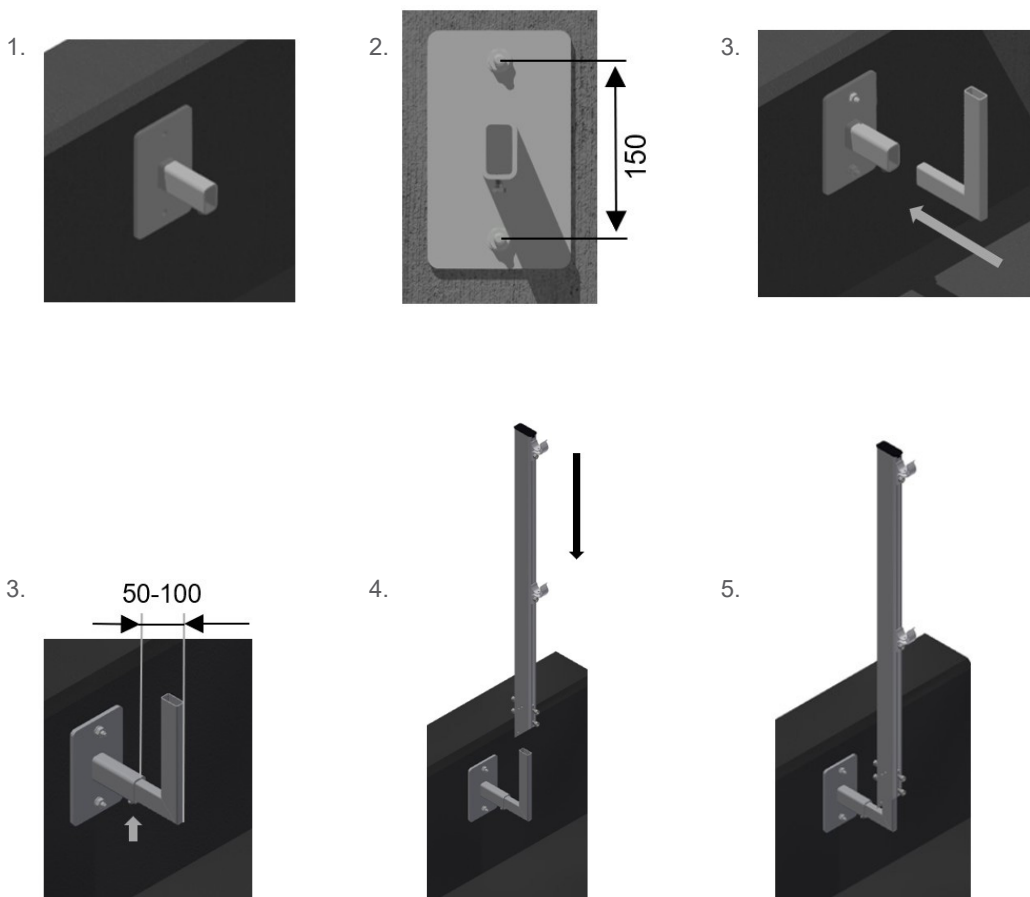
- Max. Distanza tra i pali: EN 13374: 2500 mm
EN ISO 14122: 1500 mm

Attenzione!

Le presenti **istruzioni di montaggio** e le **istruzioni di sicurezza SKYLOTEC** devono essere lette e comprese. **L'ancoraggio nel sottofondo deve essere verificato dal cliente prima di iniziare l'installazione.**

ASSEMBLAGGIO

1. Posizionare le staffe a muro sulla parete secondo lo schema di installazione e segnare i due fori di fissaggio. Distanza tra i pali < 2500 mm.
2. Fissare le staffe a parete con i tasselli adatti al rispettivo substrato.
3. Inserire il portapalo nel supporto a parete e fissarlo con la vite a testa esagonale M6. La sporgenza del supporto del palo può essere regolata tra 50 e 100.
4. Posizionare il profilo del palo sul supporto del palo.
5. Allineare il montante in verticale utilizzando i 4 pezzi. Allineare il montante in verticale utilizzando le 4 viti con esagono incassato, quindi serrare le viti M10 con una coppia di 60 Nm. Utilizzare una chiave dinamometrica.
6. Montare la protezione laterale rimanente seguendo le istruzioni generali **SECU® Rail 2.0**.



SECU® RAIL 2.0 - WANDMONTAGE

Collectief valbeveiligingssysteem in overeenstemming met EN 13374-A: 2019 of EN ISO 14122-3: 2016 voor gebruik op platte daken met een helling.

Voor schroeven op dragende ondergronden

INLEIDENDE OPMERKINGEN

De **SKYLOTEC** zijbeveiliging van het type **SECU® Rail 2.0** moet worden geïnstalleerd volgens de **installatievoorschriften van het systeem**.

- Max. Afstand tussen palen: EN 13374: 2500mm
EN ISO 14122: 1500mm

Attentie!

Deze **montagehandleiding** en de **SKYLOTEC veiligheidsvoorschriften** moeten gelezen en begrepen worden.

De verankering in de ondergrond moet door de klant worden gecontroleerd voordat met de installatie wordt begonnen.

ASSEMBLAGE

1. Plaats de muurbeugels op de muur volgens het installatieplan en markeer de twee bevestigingsgaten. Afstand tussen palen < 2500mm.
2. Bevestig de muurbeugels en zet ze vast met ankers die geschikt zijn voor de betreffende ondergrond.
3. Steek de paalhouder in de muurbeugel en bevestig hem in de muurbeugel met de M6 zeskantkopschroef. De uitsteek van de paalhouder kan worden ingesteld tussen 50-100.
4. Plaats het paalprofiel op de paalhouder.
5. Lijn de staander verticaal uit met behulp van de 4 st. Lijn de staander verticaal uit met de 4 inbusbouten en draai vervolgens de M10-bouten vast met een koppel van 60 Nm. Gebruik hiervoor een momentsleutel.
6. Monteer de resterende zijbescherming volgens de algemene instructies **SECU® Rail 2.0**.

